## 僱傭合約

## (適用於從外國聘用的家庭傭工)

|            |                                   |  | , . =                                 |   |                                     | —                              | ,            |  |                   |               |
|------------|-----------------------------------|--|---------------------------------------|---|-------------------------------------|--------------------------------|--------------|--|-------------------|---------------|
| 本,工』)於     | 合約由                               | <b></b>  | 目                                     | (『僱主』<br>日訂立。3                                    | )和<br>版載有下                          | 別 冬 項 俗                        | 6件:          |  | (                 | 『傭            |
| •          |                                   |  |                                       | _   |                                     | /1 D A M                       | NII -        | 17   | 7                 |               |
|            |                                   |  |                                       | 原居地是_   |                                     |                                |              |  |                   | _             |
| 該日即是       | (B) † f<br>是與同一<br>(C) † ·        | 庸工將由<br>一僱主簽<br>傭工將由   | 僱主聘用<br>訂家庭傭<br>僱主聘用                  | 為家庭傭<br>  為家庭傭<br>  工合約(號<br>  為家庭傭<br>  僱工作之日    | Ľ,為期<br>『碼<br><br>工,為期              | 兩年,由<br>)                      | 国滿日期         | (日<br>之後的-                                       | 期)起<br>一日。        | 計,            |
| 3.         | 傭工多                               | 頁於僱主   | 的住址工                                  | 作及居住,   | 住址為_                                | 7                              | 1            |  |                   | _             |
| 受僱於日       | (b)<br>E何其他<br>(c)<br>f施加的        | 傭工不得<br>也人士從<br>僱主及傭<br>勺逗留條                                 | 受僱於日<br>事任何其<br>工現承認                  | :的「住宿」<br>:何其他人<br>:他職務。<br>:第 4(a)及<br>分。違反以     | 士從事任<br>之(b)項為                      | 何其他即入境事                        | 職務,僱<br>務處准許 | 主亦不行該傭工2   | 水港 履              | 行此            |
| 少於香港如沒有接   | 法特別名<br>( k )<br>( b )<br>f ( c ) | 可政區政<br>「動」<br>「動」<br>「動」<br>「動」<br>「動」<br>「動」<br>「動」<br>「動」 | 府公布,<br>付到期應<br>據附錄的<br>提供膳食          | 支付港幣<br>並於訂立才<br>付的工資豆<br>」「住宿及<br>,則應每月<br>、膳食津貼 | 字合約的 <br>  遭受刑事<br>  家務安排<br>  給予傭] | 日期適用<br>事檢控。<br>: 」免費》<br>L港幣_ | 的「規定為傭工提     | <ul><li>定最低工</li><li>供合適的</li><li>一元的膳</li></ul> | 資」。<br>的和設<br>食津則 | 僱主<br>有傢<br>占 |
| 6.<br>有薪年假 |                                   | 態享有香   | 港法例第                                  | 57 章《僱  | 傭條例》                                | 所規定的                           | 的所有休         | 息日、泊   | 去定假               | 日及            |
| 7. 地的旅費    |                                   | 僱主須負   | 責傭工自                                  | 原居地到  | 香港的旅                                | 費及於食                           | 合約終止         | 或屆滿田   | 寺返回。              | 原居            |
|            | 期間,                               | 每天應往   |                                       | 後的路線來<br>百元的膳食<br>貼金額。                            |                                     |                                |              |  |                   |               |
| 8.         | (i)<br>(ii)                       | 體有 簽保 行 簽 保 資 費 費  | 驗費用;<br>事館的核<br>;<br>;<br>用,或其<br>費用; | 原居地及進實費用;   |                                     |                                |              |  |                   | 收的            |
| , .        |                                   |  |                                       |   |                                     |                                |              |  |                   |               |

如傭工已繳付以上費用,僱主在傭工出示該類付款的收據或證明文件時,須發還 有關費用給傭工。

- \* 刪除不適用者
- † 選擇 2A、2B或 2C 其中適用的一項

ID 407 (11/2016)

- 9. (a) 當傭工在第 2 條款指明的受僱期內(但不包括傭工出於自願及基於個人理由離開香港期間)生病或受傷,無論是否因受僱而引致,僱主須提供免費醫療,包括診症費用、住院費用及牙科急診。傭工須接受任何註冊醫生的診治服務。
- (b) 如僱員在受僱工作期間因工遭遇意外而受傷或患上職業病,則僱主須根據香港法例第 282 章《僱員補償條例》支付補償款項。
- (c) 如有醫生證明傭工不適宜再繼續工作,僱主可在不違反有關條例的規定 下終止僱傭合約,並應立即採取行動,根據第7條款將傭工遣返原居地。
- 10.本合約任何一方可給予對方一個月的書面通知或支付相等於一個月薪金的代通知金,以終止本合約。
- 11. 儘管第 10 條款已有規定,但在香港法例第 57 章《僱傭條例》所准許的情况下,本合約任何一方均可毋須給予通知或支付代通知金而以書面終止合約。
- 12. 在終止本合約時,僱主及傭工須於合約終止日期的七天內各自向入境事務處處長提出書面通知,亦須將對方作出的關於終止合約的書面確認的副本遞交入境事務處處長。
- 13. 如雙方同意於現行合約屆滿時續訂合約,除非事先獲得入境事務處處長批准在港延期逗留,否則在新合約開始前,傭工須返回其原居地放取不少於七天的有薪/無薪\*假期,費用由僱主支付。
  - 14. 如傭工死亡,僱主須負責支付將傭工遺體及個人物品運返其原居地的運費。
- 15. 對本合約條款在有效期間作出的任何變更或增加(包括附錄的「住宿及家務安排」),除非獲得勞工處處長同意,否則均屬無效,但下列變更除外:
  - (a) 對在第2條款註明的僱用期作出變更,而該變更屬延長傭工的僱用期不 多於一個月,並經雙方同意及預先得到入境事務處處長的批准;
  - (b) 對在第 3 條款註明的僱主住址作出變更,並經已書面通知入境事務處處長,而該傭工須繼續於僱主新的住址工作及居住;
  - (c) 按照「住宿及家務安排」第7項的規定方式下對住宿及家務安排作出更改;
  - (d) 對「住宿及家務安排」第 4 項,在雙方同意及入境事務處處長書面批准下,以補遺方式作出變更,以容許傭工執行駕駛車輛職責,不論該車輛是否屬於僱主所有。
- 16. 以上條款並不妨礙傭工享受香港法例第 57 章《僱傭條例》,香港法例第 282 章《僱員補償條例》及其他有關條例所規定的其他權利。
- 17. 有關人等現謹聲明:該傭工已接受有關其是否適合擔任家庭傭工一職的體格檢驗,其醫生證明書亦已出示給僱主審閱。

|      |      | 由僱主簽署。 | (僱主簽署)      |
|------|------|--------|-------------|
| 見證人: | (姓名) | · -    | <br>(見證人簽署) |
|      |      | 由傭工簽署。 | (傭工簽署)      |
| 見證人: | (姓名) |        | (見證人簽署)     |

<sup>\*</sup> 刪除不適用者

## 住宿及家務安排

| 1.                      |                  |                                      | ī 均須簽署承認他(<br>2 有關政府機構可 |           |      |      |    |     |  |  |
|-------------------------|------------------|--------------------------------------|-------------------------|-----------|------|------|----|-----|--|--|
|                         | 內所載              | 的資料。                                 |                         |           |      |      |    |     |  |  |
| 2.                      | . 僱主的住所及所需照料的人數: |                                      |                         |           |      |      |    |     |  |  |
|                         | (A)              | 住所的词                                 | 面積約為                    | 平方 『      | 尺/平ブ | 5公尺* |    | 77  |  |  |
|                         | (B)              | 在下面記                                 | <b></b>                 | 的家庭人      | 数:   |      |    |     |  |  |
|                         |                  | 名成人名未成年子女(年齡介乎5至18歲)                 |                         |           |      |      |    |     |  |  |
|                         |                  | 名小孩(5歲以下)名將出生的嬰兒                     |                         |           |      |      |    |     |  |  |
|                         |                  |                                      | 家庭成員需要經常照料或留意(不包括幼年人)   |           |      |      |    |     |  |  |
|                         |                  | (註:類                                 | (註:現時僱主聘用以照料家庭的傭工數目是名)  |           |      |      |    |     |  |  |
| 3.                      | 提供給              | 傭工的住                                 | E 宿 及 設 備               |           |      | 1/1  |    |     |  |  |
|                         | (A)              | 給傭工                                  | 的住宿                     |           |      |      |    |     |  |  |
|                         |                  | 雖然香港樓宇的面積平均比較細小,能提供獨立工人房的並不普遍,但僱主    |                         |           |      |      |    |     |  |  |
|                         |                  | 應給予傭工合適及有合理私隱的住宿地方。不適當住宿安排的例子有:傭工    |                         |           |      |      |    |     |  |  |
|                         |                  | 須要睡於擺放在走廊而沒有私人空間的臨時床鋪和與異性成人/青少年      |                         |           |      |      |    |     |  |  |
|                         |                  | 一房間                                  |                         | 7 11/     |      |      |    |     |  |  |
| 口 有 工人房的大小估計為 平方呎/平方公尺* |                  |                                      |                         |           |      |      |    |     |  |  |
|                         |                  |                                      |                         | •         |      |      |    |     |  |  |
|                         |                  | □ 沒有                                 |                         |           |      |      |    |     |  |  |
|                         |                  |                                      |                         |           |      | 歲的/  |    |     |  |  |
|                         |                  |                                      |                         |           |      | 平方   |    | 公尺* |  |  |
|                         |                  |                                      | 上 其他。                   | 請詳述       |      |      |    |     |  |  |
|                         | (B)              | 會提供                                  | 給傭工的設備                  |           |      |      |    |     |  |  |
|                         |                  | (註:以下由(a)至(f)的基本設備如不是免費提供的話,入境簽證的申請通 |                         |           |      |      |    |     |  |  |
| 常是不會獲批准的)               |                  |                                      |                         |           |      |      |    |     |  |  |
|                         |                  | (a)                                  | 水電供應                    |           | 1 有  |      | 沒有 |     |  |  |
|                         |                  | (b)                                  | 廁所及沐浴設備                 |           | 有    |      | 沒有 |     |  |  |
|                         |                  | (c)                                  | 床鋪                      |           | 1 有  |      | 沒有 |     |  |  |
|                         |                  | (d)                                  | 氈或被                     |           | 1 有  |      | 沒有 |     |  |  |
|                         |                  | (e)                                  | 枕頭                      |           | , ,  |      | 沒有 |     |  |  |
|                         |                  | (f)                                  | 衣櫃                      |           | 1 有  |      | 沒有 |     |  |  |
|                         |                  | (g)                                  | 雪櫃                      |           | , ,  |      | 沒有 |     |  |  |
|                         |                  | (h)                                  | 桌子                      |           | 1 有  |      | 沒有 |     |  |  |
|                         |                  | (i)                                  | 其他設備(請說日                | <b>朔)</b> |      |      |    |     |  |  |
| Ť                       | 删除不递             | 箇用 者                                 |                         |           |      |      |    |     |  |  |

□請於適當的空格填上「✓」號

<sup>3</sup> 

| 4.                                 | 傭工只可以在僱主的住所執行家務職責。傭工根據本僱傭合約執行的家務職責,並<br>不包括駕駛任何類型的車輛,不論駕駛目的為何,亦不論該車輛是否屬於僱主所有。 |  |  |  |  |  |
|------------------------------------|---|--|--|--|--|--|
| 5.                                 | 家務職責包括下列的工作:  |  |  |  |  |  |
|                                    | 主要家務職責:   |  |  |  |  |  |
|                                    | (a) 家庭雜務  |  |  |  |  |  |
|                                    | (b) 煮食  |  |  |  |  |  |
|                                    | (c) 照料家中年老人士(需要/不需要*經常照料或留意)  |  |  |  |  |  |
|                                    | (d) 褓姆  |  |  |  |  |  |
|                                    | (e) 照顧小孩  |  |  |  |  |  |
|                                    | (f) 其他(請說明)   |  |  |  |  |  |
| <ol> <li>6.</li> <li>7.</li> </ol> |   |  |  |  |  |  |
|                                    | 並送交一份經僱主及傭工雙方簽署的修訂住宿及家務安排表(ID 407G)副本予入<br>培惠務處處長,以作紀錄。                       |  |  |  |  |  |
|                                    | 境事務處處長,以作紀錄。  |  |  |  |  |  |
|                                    | 僱主姓名及簽署 日期 傭工姓名及簽署 日期   |  |  |  |  |  |
|                                    |   |  |  |  |  |  |
| •                                  | 刪除不適用者<br>請於適當的空格填上「✓」號   |  |  |  |  |  |